

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

182. szám.

Augusztus 10.

Szombat

Csoda a juhok között

Molnár Ferenc színdarabot írt ezzel a címmel: Csoda a hegyek között. Mert hiába is mondja a modern tudomány, hogy nincsenek csodák, a fantázia és az emberek ugyancsak bőven termelik ki a csodákat. Csodaszerek, csodadoktorok, így is mondhatnók: micsoda doktorok? és micsoda kuruzslók? korszaka ez a mai. Hegyek közt és a völgyekben mindenki feljogosítottnak érzi magát arra, hogy szédgitsen minél többeket. A legnagyobb csoda persze az, hogy ezek a szélhámosok hipnotizorkodással, spiritizmussal és más rejtélyes dolgokkal hozzá nem értő módon kalmárkodva és kufárkodva élni tudnak. Élni a mások hiszékenységéből. És csoda az is, hogy a hatóságok nem csapnak erőlyes kézzel ezek közé a csodákkal manipuló szélhámosok közé, akik a hiszékeny tömegeket kábítják és fosztogatják. A csodáknak ebben a csodálatos korszakában azon nem lehet féltani, hogy csodálkozni, hogy Maglavitban is megeshetett valami furcsa csoda. Petre Lupu juhászpásztor legalább is azt állítja, hogy juhlegeltetés közben megjelent neki az Uristen és barátságosan elbeszélgetett vele. Ha nem hangzanék Istenkáromlásként, lehetne csevegni erről az állítólagos kedélyes beszélgetésről. De úgy látszik; most valóban csodás korszakot ír a történelem, hiszen ezrek és tízezrek esküsznek vakon arra, hogy Maglavitban igen is csoda történt. Petre Lupu mondja, óriási tömegek hiszik, Maglavitban bucsut rendeznek és papok és orvosok tanuskodnak az együgyű juhászpásztor mellett. A helyett, hogy az egész dolgot, mint valami komolytalant, egy-kettőre elintéznék — országos eseményné dagasztották az egészet. A jelek szerint Maglavitban templom is épül és arra a „Curentul“ rendez gyűjtést. A község pedig bucsujárárhely lesz, fellendül a végül talán Petre Lupu elleni azt a csodát, hogy juhászpásztor helyett ő lesz majd a kis helység primárja. Végre is, aki tudta pásztorolni a juhokat, biztosan tudja majd pásztorolni az emberek nyájait is. A juhok csodája vagy a csoda a juhok között pedig elindul, mint legenda, hogy ezután reális valóság legyen belőle. A leleményes juhászpásztor viszont utban van a megmilliomosodás felé, meri jelszava az, hogy adjátok meg a csodalevőnek, mi a csodalevő. Az ember azonban, csoda ide, csoda oda, végül mégis csak elké-

pedve csodálkozik, hogy milyen csodálatos dolgokat tud kitermelni ez a műcsodákba és szélhámos-

ságokba beleszádult időszak. Jobban hisznek a kuruzslóknak és szemfényvesztőknek, mint a tiszta

szemmel látóknak és tiszta fejjel gondolkodóknak. Hát nem csoda ez?!...

Az Uralkodónak is jelentést tettek a devizacsalási-ügy újabb fejleményeiről

(BUCURESTI.) A devizacsalás folytán megkárosított belga cégek kérték Nacht és Vasilescu szélhámosok feleségeinek az ügybe való bevonását, miután mindketten tudtak a szélhámososságról és hallgatólagosan részt is vettek abban. Kérték továbbá Toni Iliescunak, mint tettestársnak bevonását is, mert amikor a Banca Nationalănál megjelent, magát a belgák ügyvédjének adta ki.

A főügyész különben ma írta alá a vád alá helyezési okmányt, azután az iratokat áttette a vizsgálóbíróhoz, aki megkezdte a vád

irat készítését. Megállapítást nyert, hogy Toni Iliescunak a Nemzeti Bankban 800 ezer lej készpénze volt letétbe helyezve.

A Dimineata és Universul, az új büntető törvénykönyv 225 szakasza alapján azt írják, hogy a kijárást minősítő szakaszok, csak azt tekintik kijárásnak, ha a teljes törvénytelenesség elkövetésére birt rá egy köztisztviselőt. Ebből az következik, hogy ha a devizacsalás tárgyalásai elhúzódnak az új büntetőtörvénykönyv életbelép tetéséig, úgy Toni Iliescut felmentik, mert a joggyakorlat és maga

a törvény is előírja, hogy két egy mást követő büntetőtörvény esetén az enyhébbet alkalmazzák.

Pop Valer igazságügyminiszter tegnap Dinu Bratianunak kihallgatáson számolt be a Toni Iliescu-ra vonatkozó vizsgálat állásáról s a pártelnök kijelentette, hogy miután az ügyészség befejezi az ügyet, a párt is szankciókat fog alkalmazni a szenátusi alelnökökkel szemben. Pop Valer ezután Simaiba ment, hogy az uralkodónak is jelentést tegyen a devizacsalási ügy újabb fejleményeiről.

Brest és Toulon után most már Marseilleben is megkezdődtek a kommunista zavargások

(PÁRIS.) A touloni arzenál munkásai, miután a Brestben megölt és a tegnap eltemetett társuk emlékeztetése 15 perces sztrájkot tartottak, utána újból felvették a munkát. A tengerészeti robbanószergyárban félórásig tartó tüntetés volt. Chenbourgban az ottani arzenál ezer munkása lépett sztrájkba és az Internacionálét énekelve tüntetett a városban. Lo-

rientben egy kétezer munkásból álló csoport menetet alkotva rendezett tüntetést, amely szintén rendzavarás nélkül folyt le. Brestben este fél 10 órakor a sztrákolók és a rendfenntartó közegek között újabb összeütközés keletkezett. Egy tüntető súlyosan megsebesült. A város többi részében csend uralkodott. A Reuter Ügy-nökség szerint Toulonban az este

folyamán három személyt súlyosabban, ötvenet könnyebben megsebesítettek. Több száz letartóztatást eszközöltek. Ugyancsak a Reuter közli, hogy Marseilleben is összeütközés támadt az ottani arzenál három ezer munkása és a karhatalom között. Mindkét részről számos revolverlövést adtak le és többen meg is sebesültek.

Katasztrófák napja a világban

Repülőszerencsétlenségek, tűzhányókitörés, hajósü yedés - és áradás

(BÉCS.) Katasztrófák napjának lehetne nevezni az elmúlt csütörtököt. Kairói jelentés szerint a Rómából Massaurába indult olasz katonai repülőgép Kairótól 14 kilométernyire lezuhant és összetört. Mindkét utas szörnyethalt. Az egyik áldozat Luigi Rossi olasz közlekedésügyi miniszter.

Párisi jelentés szerint a Columbia államban levő Bogotában földlökéseket észleltek, majd a Galeras tűzhányó kitört. Ötven ember meghalt, Narino tartományban a közlekedés megszakadt.

Ugyancsak Párisból jelentik, hogy Brestben a 9032 tonnás Madur nevű teherhajó összeütközött

a Grag 470 tonna ürtartalmu hajóval, amely néhány másodperc alatt elsüllyedt. 10 tagú személyzetét sikerült megmenteni.

Végül Manillából jelenik, hogy a Luson szigetén pusztított felhőszakadás folytán bekövetkezett áradásnak 180 emberáldozata van. Az emberek ezrei maradtak hajléktalanul. Ötven beszüllöttet talajcsuszamlás élve eltemetett. Huszonnégy órai ásatás után találtak rá az első hullára. A szigeten később egy újabb földcsuszamlás 120 embert temetett maga alá. A mentési munkálatok folynak.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondo-
lást, villany nélkül, 6 hó-
napi garanciával. Valamint
hajfestést felelősséggel, ug-
yszintén vas- és vizondolást
legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
Elen-ház. — Vashid mellett

**Üdekezés
az adófronton**

A lefoglalt ingóságok az adós la-
kásán hagyandók és őrzetére bi-
zandók. Csak nagyon kivételes
esetekben engedi meg a törvény
az ingóságok elszállítását, ha az
ingóságok elidegenítésének veszé-
lye forog fenn, vagy ha valamelyik
községben megállapíthatólag meg
van szerezve az ellenállás. Ezzel
a törvény által is kihangsúlyozott
kivételes joggal csupán indokolt
esetben élhet a kiküldött. Tehát
derűre-borúra nem szállíthatja el
az ingóságokat, csupán ha jegyző-
könyvileg megállapítja az elidege-
nítés veszélyét és ezt a megállapi-
tását tényekkel támassza alá. Pl.
ha az adós kísérletet tett az el-
adásra, a tárgyak kicserélésére.
Ezzel a kivételes joggal így csak
indokolt esetekben lehet élni. Azon
az alapon, hogy az adófizetés ellen
megszervezett ellenállás működik,
viszont a pénzügyigazgató indokolt
rendelete alapján lehet az ingósá-
gokat az ellenállás megtörése cél-
jából elszállítani. Természetesen
ilyen megszervezett ellenállás egye-
dül falusi községben képzelhető el,
városban elképzelhetetlen. Ha az
elidegenítés veszélye tényleg fen-
forog, még ebben az esetben is az
elszállítást megelőzheti ama biz-
tosító intézkedés, hogy az adóhiva-
tal a lefoglalt ingóságokat a hely-
színen hagyja és őrzetükre zárg-
ondnokot rendel. Magától értető-
dő, csupán nagyobb tömegű és ér-
tékes ingóságok bírják meg a zárg-
ondnoki őrzet költségeit. A zárg-
ondnoki őrzet költséges, de az
adótervezés 5 százalékat nem ha-
ladhatja meg és az adóhátralékos
terhére esik. A zárlat nem szűn-
tethető meg, amíg a zárgondnoki
költségeket meg nem fizették.

Az elszállítás és zárgondnoki ke-
zeléssel felmerült sérelmek előter-
jesztéssel orvosolhatók. Előterjesz-
tésnek van helye, ha az átszállítást
és a zárgondnoki kezelést indoko-
lás nélkül, vagy valóságban nem
létező indok alapján rendelték el.
Az átszállítás és zárgondnoki keze-
lés az adózó érdekeinek lehető
kíméletével eszközölendő. Kár ese-
tén az adókinestár ellen kártérítési
keresetnek van helye. Például, ha
az ingóság elvesz, megrongálódik.

**SZOROS ZÁR KERESKEDŐ
ELLEN**

Ha az adózó kereskedő és nincs
más vagyona, mint az eladásra
számú áru, a fizetési felszólítás kéz-
besítésével egyidejűleg végrehajtás
vezethető az árura. Sőt veszély
esetén a fizetési felszólítás kézbe-
sítése előtt is, mert a törvény úgy
találja, hogy itt eleve fenforog az
elidegenítés veszélye. Ez a jog két
feltétel esetében gyakorolható.
Szükséges hozzá a pénzügyigazg-
atóság engedélye és annak a tény-
nek igazolása, hogy a kereskedő-

nek nincs más vagyona. A keres-
kedő a szoros zárt, a pecsétek al-
kalmazását és az üzlet lezárását úgy
kerülheti ki, ha a végrehajtás al-
kalmával jegyzőkönyvbe veendő-
leg egyéb, nem áru-természeti in-
góságokat bocsát foglalás alá,
esetleg ingatlanát fedi fel oly ér-
tékben, hogy azok fedezzék az adó
tartozását. Ha ennek dacára a ki-
küldött szoros zárt foganatosít,
vagy a pénzügyigazgató írásbeli
utasítása hiányzik, a szoros zárt
előterjesztés alapján feloldják. Az

a gyakorlat, hogy kereskedők el-
len előzetes végrehajtást és szoros
zárt alkalmazzon, merőben törté-
vényellenes. Mert ez nem volna
más, mint a pénzügyigazgatóság
jogkörének átruházása az adóhiva-
talra. Különben is a jog gyakorlá-
sának szüksége eseténként bírál-
landó el.

Kereskedők alatt egyébként nem
csak kereskedők, hanem áruárutár-
nal bíró iparosok is értendők.

Dr. Polez Radó.

**Elfogták a cismadiai rablógyil-
kosokat, de a fejükre kitűzött
jutalmat nem fizetik**

(CLUJ.) Emlékeztet, hogy a
cismadiai kettős rablógyilkosság-
mak tetteseit — az áldozatok Scha-
kinten Regina és fia voltak —
Marpozan rendőrkapitány néhány
hét előtt letartóztatta. Az egyik
gyilkost, Armeanut Clujon fogta el
a Tornavivoda kertjében a rendőr
komiszár, Marinescu detektívvvel
együtt, Sasman pedig Sibuban,
ugyanícsak a rendőrkapitány. A
rablógyilkosok fejére a cismadiai
előjáróság 15 ezer lej vérdíjat tű-
zött ki. Marpozan komiszár azután

bejelentette a bravuros fogás alap-
ján igényét a kitűzött díjra, de
azt mindeztideig nem kapta kézhez,
bár a tettesek elfogatása óta több
hét telt el. Valószínűnek látszik,
hogy valami adminisztrációs hiba
lehet a késlekedés oka, mert
másképp nehezen lehetne megérte-
ni a dolgot. Nem nagyon lenne al-
kalmatlan ugyanis az ambíció foko-
zására, ha kitűzött jutalmat elfelej-
tenék kiadni a lelkiismeretesen
nyomozó igényjogosultnak.

**Negyvenhárom kommunistát
ítélt el a bulgár katonai
törvényszék**

(SZÓFIA.) A Gorna Giumaii ka-
tonai törvényszék most ítélkezett
43 kommunista felett, akit külön-
böző államellenes cselekmények-
kel vádoltak. Többek között azzal,
hogy vörös lobogókat lűztek ki,
kommunista röpiratokat terjesztet-
tek és nyilvánosan énekelték az
Internacionalét. A bíróság egy és
tizenkét év között váltakozó büntet-
téssel sújtotta a 43 vádlottat,

akik, amikor a bíróság kihirdette
az ítéletet, zajos tüntetésbe kezd-
tek a tárgyalóteremben és együt-
tesen Moszkvát és a kommuniz-
must éltetve, hangosan énekelték
az Internacionalét. A karnatalom
csak nehezen tudott rendet terem-
teni közöttük, majd miután mind-
annyian sötétzárka-büntetést kap-
tak, visszavitték őket a börtöncel-
lába.

Agyonverte fűtykössel haragosát

(GIURGIU.) Stefan Cazacu gaz-
dálkodó Braila Vlasca községben
szembetalálkozott a falu egyik uc-
cáján régi haragosával, Marin Stan-
ciuvval. A két régi ellenfél percek
alatt összekapott egymással és Ca-
zacu egy nála levő fűtykössel egy-

másután több hatalmas csapást
mért Stanciu fejére, aki eszmélet-
lenül rogyott össze és kórházba
szállítása közben ki is szenvedett.
A gyilkos falusit a rendőrség le-
tartóztatta.

**Terméskövel tévessztette össze
a labdát a szórakozott futballista**

(CLUJ.) Fájdalmas baleset érte
tegnap délután Schwartz Adolf
clujai fiatalembert az Anyagát kör-
nyékén. Schwartz Adolf több tár-
sával fürödni ment az Anyagáthoz,
ahová futball-labdát is vittek ma-
gukkal és a Szamosparton fürdő-
ruhában játszani kezdtek. A játék
hevében azután a fiatalember vélet-
lenül olyan erővel rugott bele lab-

da helyett egy hatalmas termés-
köbe, hogy jobb lábának ujjai kifica-
modtak és összetörték. Sebét tár-
sai azonnal bekötötték, majd autó-
val beszállították a városba, ahol
orvosi segélyben is részesült. Re-
mélhető, hogy a történetből okul-
va, a jövőben nem tévesztj össze a
terméskövet a futball-labdával.

Str. Väli 7 — Munkás-Mozgó — Tel.: 171

Szombaton 6 és 9; vasárnap 3, 6 és 9; hétfőn, kedden 6 és 9 órakor

Világseker I

Dupla műsor

I. A hármas gyilkos. Bűnügyi kalandor film.

Főszerepben: WILLIAM POWEL

II. Kard és kereszt. Társadalmi dráma.

Főszerepben: DON JOSE MOICA

Helyárak: 10 és 12 Lei

MOZI**AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:**

Péntek: KRISZTINA KIRÁLY.
NŐ. Főszereplők: Greta Garbo,
John Gilbert. Rendezte: Rouben
Mamoulian.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Pénteken kettős műsor. I.
BETYARBECSULET. Fősz.: Ran-
dolph Scott. II. A SZIGET. Fősz.:
Brigitte Helm és Willy Fritsch.
Betyárbeccsület kezdete 3.20, 6.20
9.20. A sziget: 5, 8, 10.30.

SZINKOR MOZGÓ MÜSORA:

Pénteken: JOSEF SCHMIDT
a világ leghíresebb tenoristájának
utolsó legszenzációsabb filmje.
CSILLAG RAGYOG AZ ÉGEN.
Előadások 3, 5, 7, 9 órakor. Hely-
árak 10 és 17 lej. Hétfőn: Sylvia
Sidney.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

I. Főherceg násza. Operette,
Willy Fritsch, Paul Hörbiger, Ty-
den Marlen. — II. HALÁLUGRAS
A SZAKADÉKBA. Harry Piel.
Előad. kezd: 3, 6, 9. Helyárak: 7
és 10 lej.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA

Pénteken. A KIS DORIT. Fő-
szereplő: Anny Ondra.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Szombaton, augusztus 10-én 6 és 9
órákor, vasárnap 3, 6 és 9 óra-
kor szenzációs dupla műsor:
I. A HÁRMAS GYILKOS. Iz-
galmas bűnügyi kalandorfilm.
Főszerepben: William Powell,
II. Kard és Kereszt. Megható
társadalmi dráma Jose Moica-
nak eddig a legnagyobb sikert
elért filmje.

Hétfőn, kedden 6 és 9 órákor két
világsikert elért filmdráma: I.
A HÁRMAS GYILKOS. Wil-
liam Powell-el. II. KARD ÉS
KERESZT Don Jose Moica.

RÁDIO

SZOMBAT, augusztus 10

BUCURESTI. 13.05: Rádiózene-
kar. 14.35: Hangverseny. 18: Ka-
tonazene. 19.15: Katonazene foly-
tatása. 20: Orgonaverseny a braso-
vi templomból. 21.15: Jazz. 22.45:
Tánczene folytatása.

BUDAPEST I. 7.45: Török, utá-
na hanglemezek. 11: Hírek. 11.20:
Mandzsú császárság születése, fel-
olvasás. 11.45: Mit nézzünk meg
vasárnap? 13.05: Szimfónikus ze-
nekara. 13.30: Hírek. 14.30: Ének
zongora kísérettel. 15.40: Hírek.
17.10: Nápolyi képek, előadás. —
17.45: Hírek. 18: A havasok asz-
szonya, korrajz. 18.35: Hangleme-
zek. 20: A Diákolimpiász uszóver-
senyének közvetítése a Császárfür-
dőből. Beszélő Puhár. 20.30: Ope-
raház zenekara. 21.10: Lehár: Vig-
özvegy, operett közvetítése a Szim-
fónikus zenekar előadásában. —
22.10: Hírek. 24.15: Cigányzene.
1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18.55: Előadás.
19.20: Cigányzene. 20.35: Mező-
gazdasági félóra. 21.15: Operaház
zenekara. 22.10: Hírek. 22.35: Jazz.

BÉCS. 13: Lemezek. 14.10: Le-
mezek. 16.35: Mandolin zenekar.
20.20: Dalok és áriák. 21: Zenés
est. 23.15: Szórakoztató hangver-
seny. 24.45: Tánczene.

Már a szerelem világába is

és a szerelem világába is

(CLUJ.) Vaide numerus valachicus mozgalmának szelleme, úgy látszik, a házasságban és a szerelem világában is tért hódított. Legálább is ezt látszik igazolni az a válóper, amelyet nemrégiben adtak be a törvényszékhez.

Az ügynek négy szereplője van, vagyis két-két házastárs. Az egyik házasságnál a férfinak, a másikon az asszonynak népi eredete román, míg a másik két házastárs származásilag magyar.

A házastársak között az utóbbi időkig a legbékésebb volt az együttélés.

A két család gyakran járt össze a legbarátságosabb kapcsolatokkal tartották fenn egymással.

Mint említettük, a legutóbbi időkig a házastársak között nem mutatkozott faji ellentét. Egy-

szer azután, amikor a fajiság elméletével kapcsolatosan különböző jelszavakat, különböző numerus-mozgalmi frázisokat dobtak be a köztudatba, a házastársak között is felbomlott az egyetértés. A két férj és két feleség között mind gyakrabban és gyakrabban fordultak elő differenciák a kisebb összezőrdülések. Néhány nappal ezelőtt végül is szenzációs meglepetéssel fejeződött be a dolog.

Pár napja annak ugyanis, hogy a magyar férj és a magyar feleség egy-egy levelet találtak odahaza a román férfi, illetve feleség kézírásával.

A levelekben a házastársak bejelentik, hogy

rájöttek arra, hogy minden ember csak saját fájának körében érezheti jól magát. Ők

egymást szeretik s ezért közösen elhatározták, (már mint a román férj és asszony), hogy összeköltöznek. A román éljen a románnal, a magyar a magyarral.

Nagyon szívesen vennék tehát, ha a volt magyar nemzetiségű házastársai is faji származás alapján fogják fel a helyzetet. Nemcsak, hogy igazat adnának nekik, hanem követnék a példájukat s szintén összeköltöznenek egymással.

A feleség nélkül maradt férj, illetve férj nélkül maradt feleség azonban nem viselkedtek ekkora megértéssel. Nem csak, hogy nem akarnak összeköltözni, hanem mindketten ügyvédekhez szaladgálnak, hogy a volt házastársaik az eddigi házassági közösség visszavételére kényszerítsék.

Egy amerikai gyógynövény, mely az egész világot bálványozta

Körülbelül egy évvel ezelőtt az egész világ sajtóját beárta az a hír, hogy Amerikában ismert, híres tudós professzorokból egy bizottságot állítottak össze, amelynek az volt a feladata, hogy az évezredek amerikai őserdők növényzetét tanulmányozza. Ez a bizottság, amelyben néhány természettudós s helyet foglalt, nagyon sikerrel végezte be feladatát és számtalan szenzációs felfedezést eszközölt. Különösen a gyógyászat terén jelent nagyfontosságot ez a felfedezés, amelyet ez a bizottság végzett, mert néhány olyan gyógynövényt jutott birtokába, amely azelőtt ismeretlen volt a világ előtt. Különösen a bizottság két tagja, az amerikai tudós H. Molis és Ivate Sivata Nacuma a tanár egy növényt fedeztek fel, amely gyomor-bajok gyógyítására páratlan gyógyszernek bizonyult. Ennek a növénynek a kivonatából készült az új „GA TRO-D” gyógyszer, amelyet már az egész világon ismernek és amely aránylag rövid időn belül gyógyítja még az egészen idült, 10–15 éves gyomor-, vese- és májbajokat. — Romániában a „GASTRO-D” gyógyszer képviselője Bucurestiben van, Calea Victoriei 124, ahonnan 180 Lei utánvét mellett vidékre is megrendelhető.

nagy kár volna a 200 főnyi nyaraló gyermekeseket a harmadik csoportban visszatartani a felhizás, megerősödés lehetőségétől.

Uj keresetforrás 1935-ben

(CLUJ.) Egy hölgy naplójából híven és szolgálatkészen írom az alábbi sorokat. Helyszín: vendéglő. A sarokasztalnál egy hölgy ül, a másik sarokban pedig egy jól táplált gyomru és duzzadt zsebű vidéki földbirtokos. A hölgy a pincérre kacsint. Aztán rendel:

Egy üveg pezsgőt kérek és béciszületet. A főúr sörrel habosított bort hoz és pezsgőért számol. És számol külön százalékot, külön helydíjat, dupla áron cigarettát. A ceh végeredményben 672 lej. De telik a kővér ur zsebéből. Ennél több is telnek, ha a kicsike beugrana. Azaz, hogy úgy mondjuk, kedves lenne bár egy ici-picurkát. A ropogós bankjegyekkel fűszerezett ajánlatra „Éva” mosolyog, majd a pincérnek is juttat néhány bájos szempillantást. A nála levő régi, sokszor kiolvasott Színházi Élet-et pedig jelentősen az asztalon hagyja. Kiszalad, mintha... Pedig csak a folyosóra ment. A főúr utána. Ott szépen megosztóznak a „felül cehezés” eredményén. A rengeteg ravaszsgal megáldott démon ridiküljébe potyogtatja a százásokat. Aztán kifelé. Taxit rendel. Nem haza, hanem egy barátnője lakására hajt, ahol többek között házasságot közvetít. A sok közvetítés között azonban ott szerepelnek az összehozott „csókpartik” is, anyagilag támogatásra szorult hölgyek és gavallérjaik között. És még sok minden, de a napló indiszkrét részei már ebbe a cikkbe igazán nem írhatók bele.

Igazán nem... mert pikáns ügy lenne belőle. Pikáns ügy — a javából.

— AUTÓSZERENCSETELENSÉGEK. Brüsszelből jelentik: Arlons közelében egy katonai autó egy maró autósval összeütközve felborult. Hat katona súlyosan megsebesült. Malmedyben is történt egy katonai jellegű autószerencsétlenség, melynek számos áldozata van.

Ha volna olyan törvényünk...

Bíróság elé kellene állítani, a magisztrátust

a tuberkulózisban elhalt emberi életek miatt, mert a tüdővést elsősorban az uccak pora tenyészti

(CLUJ.) Dr. Vlad Péter városi főorvos minden hónapban részletes jelentésben számol be városunk népesedési és egészségügyi helyzetéről. A jelentésekből hónapról-hónapra azt a szomorú megállapítást szerezhetjük, hogy a tuberkulózis egyre erőteljesebb pusztítást végez a lakosság soraiban.

Ezzel az elszomorító jelenséggel kapcsolatban mondotta nekünk egyik jónevű, vezetőszeretű játszó orvos, hogy

a tüdővész térhódításának egyik legfőbb oka, hogy uccáink a nyári időszakban valószínűleg porfelhőben úsznak.

— Ha volna olyan törvényünk — mondotta a kiváló orvos — mely alkalmat adna arra, hogy vétke mulasztás miatt vád alá lehetne helyezni a tanácsosokat a tuberkulózisban elhalt emberi életek miatt a bíróságok feltétlenül súlyos büntetést rónának ki a magisztrátusra, mert a tüdőbajt leginkább az ucca pora terjeszt.

ti. Ezt pedig a tanácsnak módjában lehetne meggátolni.

— A multikoriban éppen a „Jóestét!” hasábjairól értesültem: a város vezetősége a jövő évi költségvetésébe szándékszik megfelelő összeget felvenni az uccák pakurájával való portalanítására. Ezt régen meg kellett volna tennie! De nemcsak egyes uccákat kellene portalanítani, hanem valamennyit. Ez legyen a legfontosabb tétele a költségvetésnek!

Az uccák portalanításától nem szabad a pénzt sajnálni. Körülbelül 30–40 vagon pakurával portalanítani lehetne az egész várost.

A költség alig haladná meg a másfélmillió lejt.

— Ha ezt a programot a város vezetősége megvalósítja, — fejezte be érdekes nyilatkozatát informátorunk, — úgy feltétlenül

csökkenni fog a tuberkulotikus megbetegedések száma városunkban és ezzel arányban a halandóság is.

Hatszáz szegény gyermek számára jelent örömet a lombi üdülő-telep

(CLUJ.) A lombi telep igazgatója arról értesíti az érdekelteket, hogy a nyaralás második csoportjába tartozó gyermekeket vasárnap, folyó hó 11-én beszállítja a Kogălniceanu-ucca 4. szám alá, a népjóléti hivatalhoz. A harmadik csoportbeli gyermekek 14-én szüleikkel, vagy hozzátartozóikkal egyenesen jelentkezzenek

a nyaraló-telepen, hozzák magukkal a szükséges ágyneműket. Megérkezésük alkalmával azután valamennyi gyermeket orvosi vizsgálatnak vetik alá.

És most megint írunk valamit a lombi nyaraló-telepről. Azt, hogy a Csillaghegyen, az ózondus fák között állandóan vidám „ricsaj” hallatszik. És nagyon

Arról van ugyanis szó, hogy még 75 ezer lej hiányzik a rendkívül nemescélú akció idej lebonyolításához. A városi főorvosi hivatal képviselőjében dr. Vlad tehát a polgármesterhez fordult, hogy ezt az összeget valamiképpen utalja ki a lombi telep részére. Dr. Drăgan polgármester megígérte, hogy minden lehetőséget meg fog tenni. Ma már a városi tanácsülés elé is vitték az ügyet és valószínű, hogy ezt az összeget meg is szavazza a város időközi bizottsága. Egyébként ez ideig már 180 ezer lej szubvenciót utalt ki a város a lombi telepen lefektetett 800 méteres vízcsőhálózat elkészítési költségeire. Az idej élelmezési költségvetés a három csoportban levő 600 gyermeknél félmillió lejt tett ki. Erre fedezettül 200 ezer lej folyt be az egészségügyi alapról, a gyárakból, a CFR-től és egyéb intézményektől 210 ezer.

16 ezer lejt fizettek összesen a szegénysorsu gyermekek szülei, akiknek, tekintettel arra, hogy munkanélküliek, mindössze 30, 40; illetve 50 lejt kellett áldozniuk gyermekeik nyaraltatására. A telepen a gyermekek egészségi állapota általában igen kielégítő. A tisztaság a lehetőségig meg van. Naponta kétszer orvosi vizitát tartanak. A hálószobák viszont elég tarkák. Ugyanis a nyaraló apróságok többnyire otthonról hozzák magukkal az ágyneműt. Ez azonban nem ejt csorbat az abszolút tisztaságon. Az üdülő gyermekek között az idén összesen 3 skarlát megbetegedés történt, ami jelentéktelen szám és elkerülhetetlen is az ilyen sokfelől összetaborozott és a szülők és hozzátartozók által gyakran felkeresett társaságban. Kivülről tehát nem nehéz dolgoz ide fertőző betegséget bevinni.

Tegnap délután, amikor megtekintettük a nyaralótelepet, abban az érdekes látványban részesültünk, hogy Florian tanár, a lombi telep igazgatója, munkavezető, illetve munkás gyanánt dolgozott a vízcsőhálózat elkészítése körül. Mert a vezetőségnek ma már csak ez a nagy problémája: a megfelelő vízszükséglet állandó biztosítása. De talán lesz már elegendő víz is.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

33.

Nyílt térségre értek, melynek egyik oldalán egész sor szurokfáklya égett. Fényükben György meg tudott különböztetni egyes személyeket és kis csoportokat, ezek mind arra tartottak, amerre ő.

— A vendégek — gondolta magában György. — Nos, Piquillo, vagy hogyan hívják, mondd meg..

— Szt, — szakította őt félbe a néger, — mások hallani! Piquillo semmit nem tudni. Piquillo szeret féldollárt

— Itt van egy egész — mondta György, aki sejtette, hogy az ilyen bőkezűség talán még hasznára lehet..

— Piquillo nagyon hálás. Rosszul beszélni, de jól hallani. Piquillo nem akar menni el, mint Pedrillo, Piquillo itt maradni és látni és hallani. Azután beszélni. Most hallgatni. A palota itt.

A fáklyák fénykörében voltak és György belátta, hogy feltűnnék, ha kísérőjével beszélget. Tehát engedte azzal, hogy éjjel egy órákor megint itt legyen. Piquillo fél-szeg meghajlást produkált és eltűnt. György könnyen megtalálta az utat, ment a vendégek hosszú sora hullámozott a széles kapun be a palotába. Követte az előtte haladókat, az őrtálló tisztnek felmutatta meghívóját, aztán egy monu mentális lépcsőn felfelé haladt. Szette volna, ha a világítás jobb, akkor láthatta volna belül a palotát. Az előcsarnok és a lépcső felhomályában a tárgyakat csak egészen közélről tudta felismerni. Az egyre érkező vendégek mély csendben haladtak fel, mintha temetésre jönnének, nem pedig ünneplésre.

György nem tudott leküzdeni egy kellemetlen érzést, amikor a széles lépcső tizenkét fokán felfelé ment. Eszébe jutott, hogy milyen sötét a város, a nagy térség, ahol szurokfáklyák lobogó fénye hiába küzdött az éji homály ellen és a néger szavaira gondolt, melyekben kétségtelenül intés rejlett. Hideg borzongás járta át, de csakhamar megint uralkodott magán. Neki el kellett végeznie egy feladatot és nem volt szabad tünie, hogy aggodalmas érzések hatalmasodjanak el rajta. De megfogadta, hogy nyitva tartja szemét, fülét.

Fenn lépcsőn minden mintegy varázsütésre megváltozott. A tágas ruhátár világos és barátságos volt. Biborpiros egyenruhába bujtatott négerrek vették át a meghívott vendégek kabátját, kalapját. György egy idősebb szolgálóhoz fordult, bizonyos udvarmesterhez, aki tisztelettel vezette a helyiség háttérébe.

(Folytatjuk.)

SPORT

Elkészítették a nemzeti A-liga őszi fordulójának tervezetét

(BUCURESTI.) A nemzeti liga intézőbizottsága az őszi forduló főbb mérkőzéseit a következőképpen jelölte ki:

Szeptember 8-ikán: U—AMTE vagy Jiul Aradon.

Szeptember 15-ikén U—Ripensia Timisoaran.

Szeptember 22-ikén: U—Venus Clujon.

Szeptember 29-ikén: U—CFR Bucurestiben.

Október 5-ikén: U—România Clujon.

Október 27-ikén: U—NAC Clujon, november 10-én U—Juventus Clujon, november 17-ikén U—Kinizsi Clujon, november 24-ikén

U—Crisana Oradean, december 1-én U—Unirea Tricolor Clujon.

A Románia mérkőzései: Szeptember 8-ikán a Juventus ellen Clujon, szeptember 15-ikén Venus ellen Bucurestiben, szeptember 22-ikén Gloria ellen Aradon, szeptember 29-ikén Crisana ellen Clujon, október 5-ikén U ellen Clujon, október 17-ikén CFR ellen Clujon, október 20-ikén NAC ellen Clujon, október 27-ikén Unirea Tricolor ellen Bucurestiben, november 10-ikén Ripensia ellen Clujon, november 24-ikén AMTE vagy Jiul ellen Clujon, december 1-én Kinizsi ellen Timisoaran.

Október 14-én lesz a Károly-kupa döntője

(BUCURESTI.) A kupa-bizottság a Károly-kupa döntőjét a cluji és bucaresti ligák válogatott csapatai között október 14-re Bucurestibe tűzte ki az ONEF sta-

dionjába. Az északi liga elnöksége Pop Jonta kapitányt bízta meg a cluji válogatott csapat összeállításával.

Vízipóló-világrekord Clujon

(CLUJ.) A kerületi vízipólóbajnokságban tegnap az Universitatea az Unirea-val játszott és azt 33:0 (15:) arányú világrekorddal győzte le. A nemzetközi vízipólósportban az eddig ismert legnagyobb eredmény 31:0 volt. A Török által ve-

zetett mérkőzés góljait Ziegler 10, Orosz 10, Aranyóssy 10, Galea, Geréb és Balló lőtték. — Ma délután 5 órákor Romania—KMSC mérkőzés lesz a strandfürdőben, utána a Hagglibor utolsó meccsét játsza az UEC-el.

Szombaton és vasárnap az Universitatea uszóversenye

(CLUJ.) Az Universitatea szombaton és vasárnap rendezi meg uszóversenyét, melyen a legjobb versenyzők indulnak. Szombaton délután pedig az U csapata Cluj kombinált együttesével méri össze

erejét.

A versenyekre szombaton déli 12 óráig lehet nevezni Orosz Gábornál, Cluj, Calea Marechal Foch 6. szám, I. emelet.

Megkerültek a román teniszezők

(HAMBURG.) A német nemzetközi tennisz bajnokságokra meghívott román teniszezők két napos késéssel megérkeztek Hamburgba és utólag őket is besorozták a versenyekbe, de már valamennyien ki is estek a küzdelmekből.

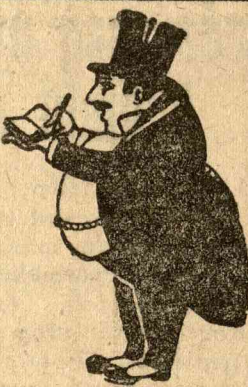
Két magyar világ-bajnok esküvője

(BUDAPEST.) Két érdekes sport esküvő zajlott le gyors egymásutánban a magyar fővárosban. A losangelesi olimpia két magyar világ-bajnoka: Pelle István kétszeres tornászvilág-bajnok és Énekes István ökölvívó-világ-bajnok lépett az oltár elé. Pelle István Lászlódi Flonkát, Énekes István Balogh Zsófiát vette feleségül.

Feljegyzem, mert
mindenki ajánlja:

„CRISTAL“

fest, tisztít ruhákat
legszebben máma!



A VASÁRNAPI AMTE—Jiul mérkőzésen a szövetség megbízottja Davila ezredes, a válogatóbizottság elnöke lesz.

„CSAK“ 93 BIRÓT törölt az aradi Gloria azok közül, akik az 1935—36-ik bajnoki évben jogosultak a nemzeti liga mérkőzéseinek vezetésére. A Gloria pirosca-ruzája azt jelenti, hogy nagyon kevés bíróban bízik meg az aradi egyesület.

A ROMÁN KUPÁRA ez évben 27 csapat nevezett be, ami rekordot jelent.

A KMSC kerékpáros szakosztálya értesíti tagjait, hogy folyó hó 10-én, szombaton kerékpáros kirándulást rendez a Crisana völgyében fekvő vadregényes reviseppkőbarlanghoz és vízeséshez, ahol megtekintik a barlang belsejét. Indulás két csoportban. Az első csoport pontosan délután 4 órákor. Vezető: Regőczy István. A második csoport este 6 órákor, vezető: Both Dezső. Meghálás Civean. Az út hossza oda-s vissza 216 km. Mindkét csoport indulása a Vasmunkás Otthontól Catedralu-uca 7. Érkezés ugyanoda vasárnap este 6 órákor. Jó kerékpáros vendégeket szívesen lát a vezetőség.

TEKE-SPORT

Vasárnap, 11-én a cojocnai fürdőtelep szövetségi pályáján, nagy propaganda egyéni verseny lesz, „Cojocna bajnoki“ címmel. A versenyen három érem lesz kiosztva és azon mindenki részt vehet. A Cluj-cojocnai autóbuzson a carnet felmutatása ellenében 46 lejcs kedvezményes jeggyel tour-retour lehet utazni.

Leigazolások: Cluj: Geicean Pavel Iris, Takács Márton Matador, Brasov: Schwarz Juliu, Zoltan Alex, Valevics Pál, Simon Pál, Turul, Stolz Ioan Aquilla, Sikos Iosif Blumana, Varga Béla Frátia, Lőrincz Zsigmond Concordia.

Versenyeredmények: Gilau: Record—Florestana 149—104 (12 j), Record—Gloria 137—122 (12 j), Aghires: Venus—UEA 143—139 (12 j), Cluj: Firtos—Stop 12 97—95 (9 j).

Versenypogram: Augusztus 11-én a Minerva Gherlán a Harmonia ellen játszik.

Volt osztrák-magyar tiszteket csalogatnak Abbessziniába

(CLUJ.) Vidékről érkező hírek szerint Erdélyben egy Feraru nevű craiovai mérnök az abesszin hadseregbe toborozna volt osztrák magyar tiszteket, állítólag havi 42 ezer lej fizetéssel, két arabs paripa és egy teve ígéréttel, míg abessziniai eltelepedés esetén a tisztek földet kapnak, hősi halál „esetén“ pedig a hozzátartozók nagyszámú kárpótlásban részesülnek. A mérnök állítólag már 25 egyént toborzott. Ez a tény alkalmas arra, hogy a hiszékeny embereket beugrassa, de valószínűtlen, hogy Abesszini ilyen gavaléros könnyelműséggel toborozna magának tiszteket.

Jámbor bácsi jubilál

Id. Jámbor Mihály, városunk népszerű és köztisztelőben álló Jámbor bácsijának 50 éves táncmesteri jubileuma javára hálás tanítványai nagyszabású, szüreti bállal egybekötött ünnepséget rendeznek szeptember 7-én, szombaton este az Építők Otthon (Váli-ucca 7.) dísztermében. A nagysikerűnek ígérkező táncmulatságon a jubiláns Jámbor bácsi volt tanítványai közreműködésével be fogja mutatni a régi magyar táncokat is. A vidám szüreti bál táncversennyel (értékes díjak kiosztásával), szépségversennyel és alkalmi szüreti tréfákkal, továbbá a helyi Magyar Dalárda szíves közreműködésével — Rezik Károly karnagy vezénylete mellett — szórakoztatja a közönséget. És a publikum a tánckultúra és testnevelés érdemes és fáradhatatlan harcosát a romániai táncmesterek nemzetiségének alelnökét, a derék és nemeslelkű Jámbor bácsit bizonyára teljes számban fogja 50 éves jubileumán ünnepelni. A szórakoztató és jótékony célú táncestély elnökeinek díszes névsora a következő: dr. Dunca Jenő prefektus, dr. Drăgan Miklós polgármester, Pulca Victor rendőrkezes, Inczedy-Joksmann Ödön, Vásárhelyi János, dr. Deák Gyula, Fülöp Géza, dr. Jelen Gyula, dr. Vékás Lajos, Hadházy Sándor, Oltean Péter.

Társadalmi élet

(I) A KOLPING-FIUK NYÁRI MULATSÁGA. A helyi „Kolping Legényegylet” 1935. augusztus hó 17-én, szombaton este 9 órai kezdettel saját helyiségében, Str. Baron L. Pop 3. szám alatt nyári mulatságot rendez. Kedvező idő esetén az udvaron az ősi gesztenye fa hívós árnyékában lampionos világitás mellett tánc reggelig. Kedvezőtlen idő esetén tánc a díszteremben. Konfetti- és serpentin-csata, Olcsó buffet. Kitűnő cigány- és jazz zene.

(II) MŰSOROS TÁNCMULATSÁG. F. hó 11-én, vasárnap a kerekdombi róm. kath. kápolnája hívei a külsőhintautalú-i róm. kath. Legényegylet működő gárdájának közreműködésével családi jellegű műsoros előadással egybekötött táncmulatságot rendeznek a C. Lunga 12 sz. alatt, a Turós-féle vendéglőben. A rendezőség arra törekszik, hogy a vendégek, miként a múltban, úgy ezúttal is meg legyenek elégedve igazán családian érez zék magukat a műsor alkalmával, amelyre mindenkit szeretettel meg hívnak.

Hazaszállítják az abesszíniai magyarokat

(BUDAPEST.) A „Mai Nap” c. lap értesítése szerint az Abesszíniában élő 30 magyart a legsürgősebben hazaszállítják. A szegénysorsuaknál a magyar állam előlegezi a költségeket utólagos részletekben való visszatérítésre.

Sulyos cséplőgépszerencsétlenség történt Giurfalau Községben

(CLUJ.) Sulyos szerencsétlenség történt tegnap délután a közeli Giurfalau községben. Jámbor Márton gazdálkodó alatt, aki a cséplőgépet „tette”, beszakadt a deszka és a fiatal gazda rázuhan a működésben lévő gép szeges forgódobjára. A dob bekapta Jámbor Márton ballábát, berántotta és valószínűs véres péppé ronszolta össze. Azonnal megállították a gépet,

kiszedték belőle a féláljultan vergődő gazdálkodót, elkötötték a sebesült lábát és szekérrel beszállították az egyik cluji szanatóriumba. Itt

Jámboron nyomban műtétet hajtottak végre és térden felül leamputálták a ballábát.

Erélyes vizsgálat indult meg, hogy a gondatlanságból okozott balesetért kit terhel a felelősség.

Jövő héten megkezdik a társadalombiztosító székházának építését

(CLUJ.) Min ismeretes, Bucures-tiben a múlt héten jóváhagyták a társadalombiztosító cluji székházának építkezésére beadott pályázatokat. Az építkezést a pályázat útján Reich mérnök nyerte el, aki

jelenleg a fővárosban tartózkodik s ott az építkezéssel kapcsolatosan folytat tárgyalásokat. Előreláthatóan a munkálatokat már a jövő hét folyamán meg is kezdik.

Német kémek áldetektivek gyanánt garázdálkodnak az angol fővárosban

(PÁRIS.) A La Matin londoni levelezője feltűnést keltő cikket közöl arról, hogy a hitlerizmus milyen kitűnő kémszervezetet létesített a külföldön.

Ez a kémszervezet, amely a német titkos rendőrség, az úgynevezett „Gestapo” rendelkezése alatt áll, állandóan ellenőrzi az összes külföldre menekült német emigránsok tevékenységét. A „Gestapo” titkos külföldi ügynökei Angliában, Franciaországban, Olaszországban és Hollandiában egyaránt nagyarányú tevékenységet fejtenek ki s munkájukat megkönnyíti, hogy Németországból bőségesen ellátják őket pénzzel.

Londonban több ilyen Gestapo-kém, mint a Scotland Yard

kötélékében álló „detektív” szerepét

s miután kitűnően tudnak angolul, senkisé gyanakszik rájuk. Így mint áldetektiveknek ezután sok mindenféle dolgot sikerül megtudniuk és a beszerzett anyagot hazajuttatják Berlinbe.

A lap felhívja Channingnak, a Scotland Yard vezetőjének figyelmét ezeknek az áldetektiveknek üzemére, akik legutóbb például sorozatos házkutatásokat tartottak Londonban a német emigránsoknál és eközben azok lakásáról több fontos okmányt és feljegyzést vittek el.

Többek között házkutatás ürügye alatt Einstein két munkatársához is bementek, de később sűrű bo-

csánatkérések között eltávoztak azzal, hogy a feljelentés tévedés volt. Az érdekeltek csak később fedezték fel, hogy a házkutatás során fontos okmányok eltűntek. A francia lap hatalmas feltűnést keltő cikket azzal fejezi be, hogy az angol hatóságoknak kötelességük véget vetni a német Gestapo kémek türhetetlen garázdálkodásainak.

Anglia védi gyarmatait

(LONDON.) Az angol kormány számolva az olasz—abesszin háború kitörésével, intézkedéseket tett, hogy az afrikai angol gyarmatok területi sérthetetlenségét és semlegességét biztosíthassa. A határvidekeket megerősítik, hogy megakadályozzák a hadbanálló csapatok átkelését brit területen.

Vizitrafik létesült a Dunán

(BUDAPEST.) Köztudomású, hogy a vizisport hihetetlen fellendülése révén hétköznapi sok ezer vándorpedig százazres tömeg tartózkodik a Duna partjain és vizében. Ez indított egy élelmes embert arra, hogy vizitrafik létesítésére kérjen engedélyt és csónakon árusítsa a dohányjövődék termékeit. A terv illetékes helyen tettesre talált és most kiadták az első ilyen vizitrafikra vonatkozó engedélyt a Békásmegyer és Szentendre közötti Duna-szakaszra.

Németország ragaszkodik a jogegyenlőség elvéhez

(BÉCS.) A Weltblatt berlini tudósítójának jelentése szerint Hitler, Neurath, Göbbels, Göring és Blomberg értekezletet tartottak, amelyen az olaszok és franciák által készített dunai paktum tervét foglalkoztatták. Az az álláspont alakult ki, hogy Németország csakis teljes jogegyenlőség esetén csatlakozik a dunai paktumhoz, míg Ausztria kérdésében fenn akarja tartani magának a szabad elhatározás jogát.

Dunába fulladt fürdés közben a tanítónő

(BRAILA.) Chischani községben megdöbbentő szerencsétlenség játszódott le. Evera Badila tanítónő a Duna vizébe ment fürödni. És bár csak gyengén tudott uszni, belemerészkedett a mély vízbe is. Az ár elkapta és magával sodorta, úgy, hogy nem tudott megmenekülni. Holtteste mindezeideig nem került elő.

— SEPTEMBER 13-ÁN ÜL ÖSSZE A LESZERELÉSI KONFERENCIA. Genfi híradás szerint Henderson, a leszerelési konferencia elnöke közleményt intézett a konferencia elnökségi tagjaihoz, hogy szeptemberben üljenek össze a népszövetségi ülészak tartama alatt. Valószínűnek tartják, hogy a konferencia megtartására szeptember 13-án kerül sor.

**Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít**

CZINK

vegyészeti gyára

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelítség, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap! számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT
LEGTÖBBET FIZETEK ROS-
NER ORAS, ÉKSZERÉSZ. REG.
FERDINAND 114. (f 1634)

Belvárosi üzlet; Bodega; Biztos
egzisztencia; Északi fény; Garancia
Hiányzik a boldogság Meleg ott-
hon, Jó quartett Kellemes szórá-
kozás Keresem a boldogságom
Ghita József Piros rózsá Egyedül
a napsütésben Boldogság Első le-
vél Inkognitó.

Hűség; Kézpénz II. Központ
II.; Megértjük egymást; 50.000 lej-
jel rendelkezem. Román uriember
37; Román nyelvóra; Szorgalom;
Százalék; Szimpatia; Textília; Te-
nor; Taliga; Unalmas egyedül; Uj-
fatelepen Üzletberendezés Válasz
Vendéglői konyha Chére ame-
20—40 közötti; Jó egzisztencia; 40
ezer lej hozomány; Perfekt német;
Szerencse fel jelígekre levél van-
nak a kiadóban.

ABSZOLUT bátor, kedélyes és
sportkedvelő urileányt keresek
többnapos motorkerékpár-túrára.
Indulás e hó végén. Utirány: Her-
culesfürdő, Orsova; Kazánszoros
és vidéke. Választ a kiadóba „Disz-
krécio” jelíge. (6188)

MINDENFÉLE román állami
értékpapírt, belföldi kölcsön-
kötvényt veszünk a legmagasabb
tőzsdei árfolyam szerint. Cím:
Str. Fabrica de Spirt 1. Telefon
9—21. (5494)

FIATAL jómegjelenésű uriasz-
szony keresi azt a diszkrét közép
korú urat, aki pillanatnyi szorult
helyzetéből 1000 lejjel kisegítene.
Jelíge „Borura derü”. (6191)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FI-
ZET CASA OROLOGELOR, PIA-
TA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)

Szép SMYRNASZÖNYEG 6x4½
(27 □ m.) sürgősen olcsón eladó.
Regele Ferdinand 34. I. 15. (6086)

Uj háló és konyhaberendezés
szönyegekkel, függönyökkel hen-
csér takaróval, lakással együtt el-
költözés miatt eladó. Iuliu Maniu
39. balra 2. ajtó. (6104)

EXCENTER PRÉS nagy lendítő
kerékkel 70.000 nyomású olcsón el-
adó. Érdeklődők „Prés” jelíge a
kiadóba. (6149)

JÓKARBAN levő gyerekkocsi el-
adó. Mihályi, Motilor 18. (6186)

EBÉDLŐT keresek megvételre.
Ajánlatot kiadóba „Ebédlő” jelí-
gére. (6187)

50 Lei heti
részletfizetésre

mindenki
vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat

Strada Dubailorilor 13.
főpostával szemben levő ucca.

PARCELLÁT keresek Grigores-
cu—Donát-uton, vagy környékén.
Cím a kiadóban. (6178)

ELADÓ magántelek egy év ki-
fizetése mellett Dermata közelében.
Értekezni Căramidarilor 62. (6173)

ÜRES TELKET keresek belvá-
roshoz közel. Cím a kiadóban.
(6179)

TIZEDESMÉRLEG 100 kg.-ost
keresek megvételre. Feleaculuj 6.
(6174)

ELADÓ egy nagy Singer férfi
szabóvarrógép. Str. Oăsanu 123.
(6183)

ELADÓ NAGYOBB HÁZASTEL-
KEK: 500.000 lej 2 szoba, kony-
ha, előszoba, 1 szoba, konyha, üz-
lethelyiség nagy terem; főuton. —
Villanegyedben 5 szoba 2 konyha
2 előszoba, mosókonyha, szuterin
szoba, 1 hold gyümölcsös 780.000
lej. — Villanegyedben emeletes
modern villa 550.000 lej Főter mel-
letti főútcában modern földszintes
ház 570.000 lej. — Traian-at kör-
nyékén 4 szoba, 2 konyha, fürdő-
szoba, stb. 480.000 lej. — Gabona-
piacon üzleti ház raktárakkal 500
ezer lej. Cím a kiadóban. (6180)

PARCELLÁK A HÁZSÖNGÁRD
BAN. Hét darab olyan parcella,
a mely eddig nem volt eladó, most
leszállított áron kapható. Ezek a
legszebb, legnagyobb parcellák ki-
tűnő termőfákkal, emelkedett ki-
látásos, sima helyen a Házson-
gárd legszebb részén, építkezésre
kiválóan alkalmasak. Értekezni
Cluj, Str. N. Iorga 5. alatt. (f 1968)

MAKULATURA kis tételben is
kapható kiadóhivatalunkban.
(5632)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló
HÁZHELYEK, a Feleaculuj tetején
eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdi-
nand 87 szám, hátul az udvarban.
(5554)

JÓFORGALMU fűszerüzlet fő-
utvonalon családi okok miatt
azonnal átadó. Cím a kiadóban.
(6125)

BENZINES hordók kerestetnek.
Reg. Ferdinand 62. Benzinkut.
(6194)

HASZNÁLT jókarban levő bi-
ciklit veszek. Török. Harletului
17. (f 1996)

VENNÉK kisebb családi házat
fele kézpénz többi részletfizetés
re. Ajánlatokat kérem Inf. 83. Reg.
No 6. szám alá. (6197)

ÍRÓGÉP hordozható Reming-
ton márkájú majdnem új eladó.
Barla, Cal. Motilor 63. (1999)

JÓKARBAN levő motorkerék-
pár eladó. Str. Crisan 33. (6199)

ZONGORA bécsi gyártmányu
keresztthuros, metálpaltos olcsón
eladó. Goldner optikus. Str. Cle-
menceau 7. (Tűzoltóaktanyával
szemben.) (6200)

SÜRGŐSEN eladó keményfa há-
ló elutazás miatt. Calea Traian 20
(6201)

ELADÓ 2 szoba konyha fürdő
szoba gyümölcsös villasorban.
Str. Rosetti 10. Menhellyel szem-
ben vagy Memorandului 16. üzlet
ben. (6204)

ÁLLAST KERES

BIRTOKOSOK FIGYELMÉBE!
Aki gazdasága részére kitűnő szak-
képzett intézőt keres, írjon a követ
kező címre: Papp Sándor Cluj, P.
Mihai Viteazul 40. (6169)

ÁLLAST KAPHAT

MECHANIKUS tanoncokat gép-
javító műhelybe felvesszünk. Cím a
kiadóban. (6101)

TANULÓ felvétetik a volt Mig-
non cukrászdában. N. Jorga 5. sz.
(6137)

JÓLFŐZŐ mindenestül kerestetik
15-ére. Vlahutá 3. Bánffy-palota,
I. ajtó 6. (6170)

SÜTEMÉNYÁRUSOKAT felve-
szek percentre. Str. Chintaului 99
Iris-gyárral szemben. (6193)

KÉSZ modellek után épület
szobrászontó kerestetik. Koncz.
Saguna 10. d. e. 7—9. d. u. 1—2
(f 1997)

ÜGYES mindenestül keretek
Cím a kiadóban. (6206)

ÜGYES cukoráros leány felvéte
tik a Royal mozgóba. (6196)

LAKÁST KERES

VASUT KÖZELÉBEN 2 szobás
komfortos lakást keresek szeptem-
berre. „Egészséges lakás” jelígre
a kiadóba. (6161)

KIS család keres belvároshoz
közel szép szoba, konyhát vagy
kisebb kettő szoba, konyhát. „Ren-
des fizető”. (6151)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ LAKÁSOK: Str. Memo-
randului 10. Azonnal átvehető 2
szoba, konyha mellékhelyiségek-
kel, szeptember 1-én egy garconie-
re. Értekezhetni a házmesternél.
(6144)

ÜZLETHELYISÉG műhelynek
vagy irodának alkalmas azonnal
kiadó. Érdeklődni: Croitorie Grün-
baum Reg. Ferdinand 5. I. em.
(6157)

KÜLÖNBEJÁRATU napos kerti
butorozott szoba kiadó azonnal.
Mabei Basarab 7. Háztulajdonos.
(6185)

3 SZOBA, konyha, nagy kerttel
kiadó. Értekezni Str. Paris 13.
(6172)

EGY és két szoba konyhás lakás
kiadó. Str. Avram Jancu 27. (6133)

EGY diszkrétbejáratu kapualat-
tí butorozott szoba azonnalra kia-
dó. Cal. Motilor 81. (5600)

KÜLÖNÁLLÓ kertes házban kü-
lönbejáratu csinosan butorozott
szoba kiadó. Str. Gojdu 3. Érdek-
lődni Str. Gojdu 1. (f 1831)

TÖBB egy szobás konyhás la-
kás kiadó azonnal. Calea Motilor
139 (6190)

BELVÁROSBAN 3 szoba kom-
fortos lakás azonnal kiadó. Koncz
Str. Paul Chinez 2-a. (f 1998)

KÜLÖNFÉLÉK

25.000 LEJ tőkével társulna ke-
reskedő életképes vállalathoz. Cím
a kiadóban. (6175)

15.000 LEJ tőkével, némi szemé-
lyes munkával társat keresek intel-
ligens vállalathoz. Lehet hölgy is.
Cím a kiadóban. (6176)

OKLEVELES kályhás mester
igen jutányosan vállalja új kály-
hák felrakását, régiak tisztítását és
átépítését. Spaller Károly. Strada
Oasanu 91. (5599)

25.000 LEJ kölcsönt keresek
huszszázöt inagatlan fedezetre, jó
kamatra. Cím a kiadóban. (6177)

TURDAI sósfürdőn Sándor vil-
lában augusztus, szeptemberre szo-
bák kiadók. Levél cím: Sándor Jó-
zsefné. Turda Str. Eimescu 14.
(6018)

TÁRSASKIRÁNDULÁST rende-
zünk Uioarára f. hó 11-én vasár-
nap. Tur-retour 60 lej. Jelentkez-
ni lehet C. Victoria 2. ékszerüzlet
ben. (6127)

JAVITÓVIZSGÁRA sikeresen
előkészít volt gimnáziumi tanárnő
Cím a kiadóban. (6189)

FIGYELEM Borotválás 6. haj-
vágás 10, géppel 8. Pata 2. Csák-
nál. (6192)

JÓL BEVEZETETT kenyér-
üzemhez 15—20 ezer lejjel társat
keresek. Értekezni lehet a délutá-
ni órákban. Take Ionescu 55.
(6203)

*Farkascsoordák
garázdálkodtak
egy regáti községben*

(BUCURESTI.) A botosanime-
gyei Buzeni község legelőjén teg-
nap délután éhes farkascsoorda je-
lent meg, amely megtámadta a juh
nyáját és igen sok állatot szétmar-
cangolt. A falusiak kaszákkal, ké-
sekkel és botokkal felfegyverkez-
ve kivonultak a fenevadak ellen, a
melyet azonban őket is megtámad-
tak. Végül, miután több farkast
agyonvertek, a farkascsoorda többi
része elmenekült.

*Elűtötte az autóbusz
a 73 éves öregembert*

(CLUJ.) Ma reggel 7 óra tájban
Butyka János oför által vezetett
autó az Unirei tér és Marechal
Foch ucca sarkán az átjárónál el-
űtötte Izsák Dávid 73 éves öreg-
embert, aki a Stamba ucca 24. sz.
alatt lakik. Az öregember karján
és arcán szenvedett zúzódásokat
szerencsére nem súlyos természe-
tüket. A sofőr autóbuszára téve
az áldozatot, azonnal a sebészeti
klinikára vitte, ahol sebeinek be-
kötözése után hazaengedték. Poia-
na I. kerületi rendőrkormány a le-
folytatott vizsgálat során megál-
lította, hogy a sofőr nem hibás,
mert a gépkocsi egészen lassan ha-
ladt és csak az öregember vigya-
zatlansága folytán történt a gázó-
lás, aki lehetséges, hogy nem hal-
lotta az ismételt túlközlést.

HIREK

Felolós szerkesztő és lapfajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 10. Szombat
Róm. kath. Lőrincz vt. Prot.
Laurentinus. Gör. kath. Lauren-
tius Izr. 11. Aw. Weschanon.

JÓESTÉT!

SZERELMI VETÉLYTÁRSÁK

— Mi az, kedves barátom, maga
itt pezsgő mellett busul?
— Hát hogyné busulnék, mikor
a Mici falképnél hagyott.
— Tudja mit, majd busulok én
is magával, mert a Mici éppen
hozzám pártolt...

CSAK DIPLOMATIKUSAN

— Szeretnék kérdezni valamit,
ügyvéd ur. De nem kerül pénzbe?
— Nem, asszonyom. A kérdés
nem... Én csak a feleleteket szok-
tam megfizettetni...

TÖBBET ÉSSZEL, MINT ERŐ-
VEL

A hétéves Zsóka nagymamájá-
nál falun nyaral. A lányka sétálni
szeretne menni, a Kati cselédeleány-
nyal. A nagymama azonban az en-
gedélyt kérészt megtagadja. A kis-
leány erre csendesen odaszól a
leánynak:

— Várj csak reám egy keveset
Kati.

Majd Zsóka felül a hintára és
ott lobálva magát, az ismert dalt
kezdte énekelni: „Asszony, asz-
szony, tekintetes asszony; jöjjön
meg a jobbik esze magának”. —
A dalt elénekelte kétszer, három-
szor, mind hangosabban és han-
gosabban, hogy a nagymama füléig
is eljusson; a tizedszeri ismétlésnél
a nagymama ráunt a dalra és oda-
szól a kislánynak:

— No, Zsóka, mehetsz!

A kislány leugrott a hintáról és
huncutkás mosollyal sugja oda a
cselédeleánynak.

— Lásd csak Kati, mégis csak
megjött a tekintetes asszony esze...

— IDŐJÓSLAT: Szél gyengülé-
se várható, északkeleten esők még
lehetőségesek, de a hőmérséklet va-
lószerűleg emelkedik.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK: F. hó augusztus 9-ig be-
zárólag a következő gyógyszer-
tárak teljesítenek éjjel szolgálatot:
Dr. Hintz (Unirii tér), dr. Halász
(Cuza Voda tér), Flohr (Regele
Ferdinand ut), Diana (Jorga u.).

— AZ EREDETI ADÓBONTU-
LAJDONOSOK SZÁZSZÁZALÉ-
KOSAN BONNAL FIZETHETIK
ADÓHÁTRALÉKJUKAT. A pénz-
ügyigazgatóságok új rendeletet
kaptak, amely szerint azok, akik
nem vásárolták, hanem közvetle-
nül az államtól kapták az adóbo-
nokokat ezekkel 1934 április elseje
előtti adóhátralékjaikat százszá-
lékosan fizethetik. A fizetést
megfelelő igazolás mellett a pénz-
ügyigazgatóságtól kell kérelmezni.

Gyöngyöket csempészett
szivarokban a marchesa

(PÁRIS.) A francia vámhatósá-
goknak már régebb idő óta feltűnt,
hogy Grazi marchesa igen sokat
utazik külföldre és tér onnan visz-
sza Franciaországba. A mondain
fiatal hölgy a legkülönbözőbb he-
lyekre utazott és mindig más ha-
tárátörésmen tért vissza Francia-
országba.

A vámhatóságok titokban fi-
gyelgetni kezdték az előkelő
hölgyet, de nem tudtak semmi
gyanus nyomra akadni.

Grazi marchesa a legelőkelőbb ró-
mai társaságokhoz tartozott és az
alig 30 éves, rendkívül elegáns meg-
jelenésű nő egy szenvedélyéről volt
különösen híres.

A marchesa szenvedélyesen szí-
varozott és egy meglehetősen
nehéz szivarfajt szeretett leg-
jobban,

amelynek dohányját Franciaország-
ban impregnálták. Utazásai alkalmá-
val állandóan magával vitt né-
hány doboz ilyen nehéz szivart
Franciaországból Olaszországba,
de a szivarokat mindig bejelentet-
te elvámolásra, kifizette az elég
alacsony vámilletéket és rendszer-
int meg is kínálta a vámhivatal-
nokot egy-egy jó szivarral. mi-
után ő maga szivarozva lépett a
hivatali helyiségbe, ahol a vám-
vizsgálót megejtették. A vámhi-
vatalnokok természetesen sohasem
fogadták el a kínálást, mivel hogy
szolgálatban voltak.

— NE MULASSZA EL megnéz-
ni Harry Piel és Willy Fritsch re-
mek filmjeit az Edson mozgóban.

— HAT HÓNAPIG MARAD ÉR-
VÉNYBEN AZ ANGOL—ROMÁN
FIZETÉSI EGYEZMÉNY. Az an-
gol lapok részleteket közölnek a
legutóbb kötött angol—román fi-
zetési egyezményről. A „Times”
kiemeli, hogy az egyezmény csu-
pán hat hónapig érvényes és al-
kalmazkodik Románia jelenlegi
fizetési lehetőségeihez.

— CSÖKKEN ANGLIÁBAN A
MUNKANÉLKÜLISÉG. London-
ból jelentik: Angliában a munka-
nélküliek létszáma jelenleg 1 mil-
ió 979.941-et tesz ki. Ez a szám
27.169-el kevesebb, mint amennyi
ez év június hónapjában volt és
153.359-el kisebb az egy év előtti
munkanélküliek létszámánál.

— GUSTAV ADOLF SVÉD HER-
CEG KERÜL A NEMZETKÖZI
CSERKÉSZ SZÖVETSÉG ELÉRE.
Stockholmból jelentik: A Daghe-
ns Nyheter című lap szerint Gusztáv
Adolf svéd királyi herceg lesz Sir
R. Boden Powell utóda a Nem-
zetközi Cserkész Szövetség élén,
ha a tábornok eléri a korhatárt.

— NAGY TŰZ PUSZTÍTOTT A
CONSTANTAI KIKÖTŐBEN. Con-
stantai híradás szerint a tengeré-
szeti kikötő raktáraiban nagy tűz
pusztított. A tűz folytán jelentős
mennyiségű áru elpusztult. Az
anyagi kár rendkívül nagy. A tűz
keletkezésének okát eddig még
nem sikerült megállapítani. Több
kikötői őrt, akiket bizonyos gyanu-
terhelte, őrizetbe vettek.

A marchesa legutóbbi útja al-
kalmával ugyanez a jelenet ját-
szódott le. Átvizsgálták csomagjait
és ekkor az előkelő hölgy, mint
máskor is szokta, bejelentette a
szolgálatot teljesítő hivatalnoknak
szivarjait és ugyanakkor

megkínálta szivarral a vámhi-
vatalnokot. A vámhivatalnok
ügyetlen mozdulatot tett, ami
arra engedett következtetni,
hogy ezuttal elfogadja a szí-
vart és ezen a gesztuson any-
nyira megijedt a marchesa,
hogy gyanussá vált.

A vámhivatalnok kinyitotta a
szivaros dobozokat és

a szép hölgy minden tiltako-
zása ellenére egymásután szét-
törölte a pompás szivarokat.
Az eredmény egyenesen meg-
döbbenítő volt. A vámhivatal-
nok nyolcszáz gyönyörű szép,
kék, bágadt fényű gyön-
gyöt talált, amelyek értéke
több százezer frankot tett ki.

Megállapították, hogy a gyöngyö-
ket a szivarok gyártása alkalmával
ügyesen a dohánylevelekbe sodo-
rták.

Grazi marchesát azonnal le-
tartóztatták

és most azt igyekeznek megállapi-
tani, hogy milyen óriási összegek-
kel károsította meg a gyöngy-
csempész marchesa a francia ál-
lamkincstárt.

— AMERIKA NEM GYAKOROL
SAJTÓ-CENZURÁT. Mint New-
yorkból közlik, Hull külügyi ál-
lamtitkár most válaszolt arra a
japán jegyzékre, amely szigorú
retorziókat kért egy amerikai fo-
lyóirat ellen azért, mert a japán
császárt kigunyoló képet közölt.
Az amerikai jegyzék hangsúlyoz-
za, hogy Amerikában ismeretlen
fogalom a sajtó-cenzúra és a kor-
mánynak nem áll módjában és jo-
gában a lapokra semmiféle ilyen
természetű befolyást gyakorolni.
Amerikában teljes a sajtószabad-
ság és soha senkinek sem jutott
eszébe megsértődni, egy kicsufoló
kép, vagy cikk miatt. A jegyzék
utal arra, hogy például Roosevelt
amerikai köztársasági elnök sze-
mélyével szinte naponta a legre-
sebb formában gunyolódnak a la-
pok és soha egyetlen egy ellen
nem indult semmiféle eljárás.

— HARRY PIEL remek szerep-
ben az Edson mozgóban.

— HÁROM MUNKÁST TEME-
TETT MAGA ALÁ A FAL. Con-
stantából jelentik: Tegnap a Marc
Aurel utcában egy házbonítás al-
kalmával a fal ledőlve, maga alá te-
mette Jon Dobre, Vasile Iecu és
Gh. Dumitru munkásokat. Társaik
csak nehéz fáradsággal tudták
őket a romok alól kimenteni, de
közben mind a három munkás igen
súlyos külső és belső sérüléseket
szenvedett és életveszélyes álla-
potban kerül kórházba. A vizsgá-
lat most igyekszik tisztázni a fe-
lősség kérdését.

TURISZTIKA

() A GYOPÁR TURISTÁK HI-
REI. A Gyopár turista csoport au-
gusztus 11-én luxus autóbusszal
kirándulást rendez Turdára a Bá-
nya-fürdőbe és a Dörögőbe. Rész-
vételi díj fürdőjeggyel együtt 61
lej. Jelentkezni lehet a Szabó vi-
rágüzletben, P. Unirii. Azonkívül
szombath este 10 órai indulással
gyalogos túra a vadregényes Gé-
czy várhoz. Vezető Szakolezy Mi-
hály. Gyülekezés a Motilor-uti sör-
gyár előtt. Vendégeket mindig szí-
vesen látnak.

() SZÉKELY ALKALMAZOT-
TAK UJSÁGJA augusztus 15-én
társas kirándulást rendez a mat-
rici bucsura. Indulás szerdán este
visszajövet csütörtökön este. Jelent-
kezni lehet Corches-ucca 12., ked-
den délig.

() KIRÁNDULÁS AZ ÉRDÉLYI
BALATONHOZ. A Kolping Legény
egylet turista szakosztálya augusztus
11-én, vasárnap reggel 6 órai
indulással kirándulást rendez Gher-
lán keresztül a Tagai-tóhoz. Ven-
dégeket szívesen lát a vezetőség.
Jelentkezni lehet a Legényegylet
helyiségeiben, Str. Baron L. Pop
3. sz. alatt és Bernáth fűszerüzlet-
ben P. Mihai Viteazul 32. sz. alatt
legkésőbb pénteken este 10 óráig.

— WILLY FRITSCH csodás
filmszerepben játszik ma az Edi-
son moziban.

— FELHIVÁS! Kubánka Vik-
most mult év husvét nagyhétében
egyik napon reggel 7—8 óra táj-
ban elütötte egy porondos szekér
és a gázolás következtében súlyos
belső sérüléseket szenvedett, úgy,
hogy hosszú ideig kórházi ápolás
alatt is állott, amíg felgyógyult.
Most, hogy a gázolás ügyében ke-
resete folyik a bíróság előtt, Ku-
bánka felkéri mindazokat, akik
ennek a gázolásnak szemtanúi vol-
tak, szíveskedjenek tanuskodás
céljából jelentkezni ügyvédjénél,
dr. Goldner Mihálynál Stroeiescu-
ucca 7b. számú irodájában. Kubán-
kának egzisztenciális okokból van
szüksége erre és ezért reméli, hogy
a szemtanúk segítségére lesznek
jogos érdekeinek megvédésénél.

— OLVASÓINK FIGYELMÉSE!
Ezúton közöljük összes olvasóink-
kal, hogy bucnrestli megbízottunk
minden ott elintézendő ügyben szí-
vesen szolgál információkkal és
szükség esetén személyes közbenjá-
rással is olvasóink rendelkezésére
áll. Lapunkra való hivatkozással
vele közvetlenül kérjük bármiféle
ügyben érintkezésbe lépni BUCU-
RESTI, Str. Grivitei No. 107. szám
alatt Administratia „Jóestét!” ci-
men. (Hátul az udvarban).

Egy teljes kilogram súlyu

vegyes, romantikus- és
kaland-regényt tartalmazó,
20—25-féle külön darab-
ból összeállított sorozatok
rendkívüli alkalmi ára
még rövid ideig

Lei 20.—

CULTURA
könyvkereskedés

Cluj. Memorandumul 4
(udvaron)

Utánvét mellett nem szállítunk

Hajnali órákig dult a véres barrikádharc Brestben és Toulonban

**Moszkva kezét látja a párisi sajtó a kommunisták megmozdulásában
„Franciaország még ur a saját hazájában” — jelenti a Matin**

(PÁRIS.) A moszkvai komintern utasításához híven, Franciaország egész területén fellángolt a kommunisták forradalmi megmozdulása. Brestben robbant ki a moszkvai parancs, amelynek beláthatatlan következményei lehetnek. Jelentéseink az alábbiakban számolnak be a kommunisták zendüléséről:

(PÁRIS.) A kommunisták tegnap a késő esti órákban nagy tömegekben vonultak fel Brest utcáin. A kivezényelt karhatalom oszlasra szelítette fel a tüntetőket, mire ezek a legkülönbébb tárgyakkal valószínűsítő ostromot intéztek a rendőrök ellen. A karhatalom emberei ijesztésül a levegőbe lőttek. A kommunisták ekkor sem adták fel a harcot, mire a kivezényelt katonaság sortűzet adott le a tüntetőkre. Hivatalos jelentés szerint két tüntető meghalt, ötven megsebesült. Magánjelentés ezzel szemben öt halottról és 100 sebesültről tud. A tüntelések csak a hajnali órákban értek véget. Toulonban a kommunisták megrohmozták az állomás épületét azzal a céllal, hogy birtokukba vegyék. A katonaságnak erőteljes fellépéssel sikerült az ostromlót visszazorítani. Ezután a gázüzemek ellen intéztek támadást a tüntetők, de a támadást itt is sikerült visszaverni. Toulon uccáin is a hajnali órákig folyt a véres csata a tüntető kommunisták és a karhatalom között. A hatóságok 50 kommunistát vettek őrizetbe. Cherbourgban a kommunisták fél telen agitációjára a kereskedelmi tengerészeti matrózai sztrájkba léptek. A mozgalomhoz több nagy gyár munkásai is csatlakoztak.

A SAJTÓ IDEGES ÉS MOSZKVÁT HIBÁZTATJA

(PÁRIS.) A sajtó nagy izgalommal tárgyalja az eseményeket, a melyek mögött Moszkva véres kezét gyanítja. A Matin Moszkvát teszi felelőssé az eseményekért és azt üzeni a szovjetnek, hogy „Franciaország még ur a saját hazájában.” A Republique azt írja, hogy a kommunizmus előretörésével Moszkva a harmadik Internacionálé székhelyét Párisba fogja áthelyezni. A Figaro szerint a zavargások még jobban megaccheztik a súlyos gazdasági helyzetet. A kommunista Humanité a fasisztákat okolja a zendülések kitöréséért.

FOSZTOGAT A CSÖCSE- LÉK, MIALATT DUL A CSATA

(PÁRIS.) Legújabb jelentések szerint Brestben a kora reggeli órákig folyt a barrikádharc a tüntető kommunisták és a katonaság között. Mialatt az uccákon véres csata dult, az alatt a csöcséik há-

borítatlanul fosztogatta az üzleteket és raktárakat. Toulonban a Petit Variété című lap szerkesztőjét a tüntetők földig lerombolták mindent összetörtek. A tüntetőknek sikerült elvágni a villanyvezetéseket a városra egyiptomi sötétség borult. A hatóságok tisztító munkáját a hadihajók fényszórói világították be.

ÁLLAMTANÁCS TÁRGYALJA AZ ESEMÉNYEKET

(PÁRIS.) Lapzártakor érkezett

jelentés szerint a francia államtanács Lebrun köztársasági elnök elnöklésével a késő éjszakai órákban összeült az Elysée-palotában. A köztársasági elnök 70 törvényerejű rendeletet írt alá. Az államtanács végzetével Laval miniszterelnök az újságírók előtt úgy nyilatkozott, hogy a kormány egymillió frankot irányoz elő a közmunkákra és gyors intézkedéseket fogantatosított a pénzügyi özszeomlás elhárítására.

Lezuhant két belföldi repülőgép

(BUCURESTI.) Tegnap este fél 8 órakor a piperai repülőtéren gyakorlatozás végett felszállt egy Botez típusú repülőgép, melyben Horia Agarici hadnagy és Ilie Neculescu őrmester foglaltak helyet. Piperai falu felett a gép felmondta a szolgálatot. A pilóták szerencsére ejtőernyővel kiugorva sértetlenül földet értek. A gép a falu közlében lezuhant és összetört.

Súlyosabb természetű szerencsétlenség történt Buzauban, ahol Dobreanu főhadnagy kigyulladt Botez géppel kényszerleszállást végzett. Amikor a gép két méternyire volt a földtől, a főhadnagy kiugrott, de oly szerencsétlenül, hogy koponyaalapi törést szenvedett és válságos állapotban vitték a katonai kórházba. A vizsgálat mindkét szerencsétlenség ügyében megindult.

Franciaország is mozgósított Afrikában

(RÓMA.) A párisi Matin jelentése szerint Mussolini tegnap három német és két kanadai óriási személyszállító gőzöst vásárolt csapatszallítási célokra. Az olasz sajtó meglepődéssel ír arról, hogy a francia hadvezetőség nagy arányú mozgósítást és katonai hadműveleteket végez Afrikában. A Szomáli földön ugyanis nagyszabású csapatösszevonásokat végeztek és a határvidéket légharító üte-

gekkel mindenütt jelentősen megerősítették.

Az abesszin kormány azt a meghatározottabban cáfolja, hogy Ras Fauwossen trónörökös fellázadt volna. Az abesszin császár különben titkos mozgósítási parancsot adott ki, amely szerint szeptember 22-én minden abesszin férfinak fegyverben kell állania és el kell indulnia a vezetők által kijelölt helyekre.

Szennégték a lezuhant repülőgéppel együtt Razza olasz miniszter és utitársai

(RÓMA.) Az Esto 81 számú repülőgép szerdán indult Keletafrikába, fedélzetén Razza munkaügyi miniszter és br. Franchetivel a miniszter magántitkárával. A gépet Boteani őrnagy vezette, mellette Lamagni és Perre főhadnagyk, Pirola őrmester-mechanikus és Viotti rádiókezelő teljesítettek szolgálatot. A rádiókezelő utközben jelentette, hogy minden rendbe van, később azonban a gép nem adott semmiféle életjelet magáról. Ezért Rómából az alexandriai olasz konzulhoz fordultak, de e keresésre indult egyiptomi repülő

gépek eredménytelenül tértek vissza.

Tegnap délután egy angol repülőgép Heliopolis közelében, a kairói repülőtérről nem messze meg látta a lezuhant gép roncsait. A gép három méter mélyen orrával a földbe furódott és kigyulladva elégett. Utasait megszenesedve lelték meg a romok alatt és Kairóba vitték. Razza miniszter 43 éves volt Mussolininek egyik legjobb barátja, a háború alatt önkéntes, később a Popolo d'Italia szerkesztője és a fasiszmus egyik vezítője. A köz munkaügyi tárcát ez év januárjá-

ban nyerte el. A tragédia egész Olaszországban mély megdöbbenést okozott. Pellegrini tábornok, repülésügyi főnök, több szakértővel együtt a helyszínre utazott a vizsgálat lefolytatására.

Hadbíróság elé kerül az ügyvédi irodában részeg fővel botrányt rendező őreg gazdálkodó

(CLUJ.) Deák János Plugarilor ucca 68. szám alatt lakó gazdálkodó tegnap délután 4 óra tájban ittas állapotban beállított dr. Miclea ügyvéd Cuza Voda téri irodájába, ahol valami ügyből kifolyólag botrányos veszekedést rogtönzött. Az ügyvéd telefonon a rendőrség közbelépését kérte, ahonnan Triff Miklós központi szolgálatos rendőr szállott ki az irodába, de az erősen beitalozott őreg gazdálkodó a rendőrrel is szembe szállott és azt inzultálta. Triff ekkor megerősítést kért, majd előállították Deákot a rendőrségre, ahol jegyzőkönyvet vettek fel róla és ma, hatóság elleni erőszak miatt átadják a hadbíróságnak további eljárás végett.

— TETTENÉRTÉK A KOVÁKÖCSEMPÉSZT. Napeu, állomási rendőrség delegatívje tegnap tettenérte Moskovits Herseh boji illetőségű munkanélküli kereskedőt, amint a III. osztályú váróteremben csempésztett kovaköveket árult. Moskovitsot előállították a rendőrségen és kihallgatása után átadják az ügyészségnek.

— SÜLYOS MUNKÁS BAL-ESET. Ma délelőtt Pal Pavelt, a Targu de Vite tér 4. szám alatti Goldstein gőzmalom munkását súlyos baleset érte. Munka közben az egyik gép elvágta jobbkeze csuklóját. A mentők igen súlyos állapotban vitték a kórházba. A balesetet állítólag a munkás gondatlansága okozta.

— MOSZKVA KEGYELMET KÉR A HALÁLRAITÉLT NÉMET KOMMUNISTÁKNAK. Moszkvai jelentés szerint a kaminintern elhatározta, hogy a berlini kormánytól kegyelmet kér a halálra ítélt Kayser és Klauss kommunisztavezérek számára. Ugyanakkor Bécsből jelentik, hogy az osztrák kormány kegyelmet adott négy halálra ítélt osztrák hitleristának.

— ANGLIA TITOKBAN TARTJA TÁVOLKELETI POLITIKÁJÁNAK IRÁNYELVEIT. Londonból jelentik: Néhány lap szerint Matsurdevira londoni japán nagykövét olyan jelentést küldött volna a tokiói külügyminiszternek, hogy a távolkeleti angol politika kedvező a japánok kínai terjeszkedésére nézve és hogy Anglia közeledést szeretne létrehozni Japánnal az összes Kínára vonatkozó kérdésekben. A hírek a hivatalos angol körökben nem volt visszhangja, miután a lapok leszögezik, hogy Anglia titokban tartja távolkeleti politikájának irányelveit.

CENZURAT